APLICACIONES DIDÁCTICAS DE LA MÚSICA Y SUS TEXTOS EN EL AULA DE ELE

Miguel Monreal Azcárate
Universidad de Navarra

RESUMEN. El empleo de canciones en el aula de idiomas es una práctica relativamente común. Desafortunadamente, muchos profesores todavía emplean la música como un simple *premio* para el estudiante: una actividad para distender el ambiente del aula o *descansar* de otro tipo de prácticas lingüísticas. Por otro lado, la explotación que se hace de sus textos es con frecuencia muy limitada: las actividades trabajadas a partir de las canciones por lo general no resultan esencialmente novedosas ni motivadoras. Como procuraré demostrar, esta tendencia supone un aprovechamiento muy parcial de la música, la cual tiene un potencial mucho más amplio en el aula de idiomas. Mediante diversos ejemplos, me propongo mostrar cómo el uso de canciones es una práctica necesaria, beneficiosa para el aula de ELE, y que ofrece numerosísimas posibilidades de explotación didáctica con diferentes niveles de competencia lingüística.

Diversos autores, como Ruiz García (2005) o Rodríguez López (2005) han aportado interesantes propuestas, junto con información sobre la variedad de materiales de este tipo disponibles para el aula de español, tanto en publicaciones específicas como en manuales generales de ELE. Sin embargo, pese al progresivo interés por parte de profesores, especialistas y editoriales, es inevitable comparar, una vez más, nuestra situación respecto a la del inglés. Algunos especialistas en esta área afirman que, para los estudiantes de inglés como segunda lengua, la música es la fuente más importante de inglés fuera del aula, un hecho que se pone de manifiesto en su inclusión en diversos manuales de inglés como lengua extranjera. Dado el creciente interés mundial por la música en español, debemos plantearnos la importancia del hecho musical hispano como fuente de textos para el estudiante de ELE y la conveniencia de crear e incluir más actividades de este tipo en el aula y, en la medida de lo posible, en los manuales de español como segunda lengua.

1. VENTAJAS GENERALES DEL USO DE LA MÚSICA

Está demostrado que, junto con el cine, la música es la manifestación artística que mayor calado tiene en nuestra sociedad. Raras son las personas que muestren un desinterés total por la música. "Todo ser humano posee unas aptitudes musicales que le permiten participar activamente, de un modo u otro, en el hecho musical" (Vilar, 2005). Por añadidura, de todas las artes, la música es probablemente aquella que con más frecuencia provoca una respuesta emocional acusada en el oyente o intérprete. Schoenberg, tan poco dado al *sentimentalismo* musical, afirmaba que las impresiones de la música "tienen el potencial de influir en lugares recónditos de nuestra alma (…) y dicha influencia puede transportarnos a lugares idílicos, sueños que se hacen realidad… o a la pesadilla más infernal".

Merece también la pena mencionar al menos los efectos terapéuticos de la música y la creciente importancia de una disciplina como la Musicoterapia que, como Palacios Sanz (2004) indica, tiene rango científico desde 1950, impartiéndose como disciplina (y a veces como licenciatura) en muchas universidades y centros especializados. Afirma dicho autor que "la música es posiblemente una de las Bellas Artes más difundidas y con mayor capacidad de comunicación; la forma más antigua de expresión, que surge con la misma palabra hablada, y una forma de terapia para el compositor, para el intérprete y para el oyente. (…) Posiblemente, la música en la actualidad sea más necesaria de lo que podamos imaginar".

En cualquier caso, y centrándonos en el tema que nos ocupa, los docentes coinciden en reconocer que el uso de la música siempre produce reacciones positivas en el aula. Ruiz García (2005) indica cómo "la música relaja y divierte, libera miedos y tensiones, y crea un ambiente favorable para la interacción del grupo, con las lógicas repercusiones positivas que esto tiene en el proceso de enseñanza-aprendizaje". Jiménez, Martín y Puigdevall (1998) señalan que "al añadir a los textos la música, se consigue del oyente una predisposición psicológica, sensorial y cultural diferente de la que suscita la sola lectura".

2. MÚSICA Y MEMORIA

Diversos psicólogos, como Gardner (1983) y Deutsch (1999), han demostrado que los procesos y mecanismos cerebrales correspondientes a la música y al lenguaje difieren (motivo por el cual unas habilidades lingüísticas sobresalientes no tienen por qué ir vinculadas a las capacidades musicales, y viceversa). También es cierto que la memoria musical y la memoria *lingüística* no están interrelacionadas.

Pese a ello, mediante el uso de canciones en el aula, tal como señala Rodríguez López (2005) "se motiva y estimula a los alumnos con inteligencia verbal, musical, interpersonal e intrapersonal, ya que una canción implica tanto la letra (verbal), la música (musical), el compartir con los demás el aprendizaje e incluso cantar (interpersonal) y también la reflexión e introspección (intrapersonal). Por lo tanto, casi todos los tipos de inteligencia están de alguna forma reflejados al trabajar con canciones en el aula".

Sea como fuere, en el proceso de enseñanza-aprendizaje, la música es un mecanismo de gran utilidad para la memorización de contenidos de diverso tipo: una ventaja que ya ha sido aprovechada por numerosas corrientes o tendencias didácticas (baste con citar, por ejemplo, la sugestopedia; o, por poner un ejemplo cercano, la memorización *recitada* o cantada que se empleaba en numerosas escuelas españolas en los años 50 y 60).

A este respecto, debe señalarse la presencia, en la mayor parte de canciones, de factores como la repetición o el retorno. Este componente repetitivo, tan poco tolerado en otro tipo de textos o actividades, supone una gran ventaja en el aula de idiomas: el oyente (en nuestro caso, el alumno) no percibe la repetición como tal, y de manera inconsciente retiene e interioriza conjuntamente vocabulario y estructuras lingüísticas con melodías recurrentes que, con toda probabilidad, no olvidará en años. Tal como señaló Jolly, "repetition often causes boredom (…). But the use of songs (…) contributes greatly to the elimination of such boredom". Pongamos algunos ejemplos:

Y, aunque fui yo quien decidió
que ya no más,
y no me canse de jurarte
que no habrá segunda parte,
me cuesta tanto olvidarte,
me cuesta tanto olvidarte,
me cuesta tanto... (bis)

Me cuesta tanto olvidarte
(J.M. Cano)

Hoy no me puedo levantar:
nada me puede hacer andar.
No sé qué es lo que voy a
hacer.
Me duelen las piernas,
me duelen los brazos,
me duelen los ojos,
me duelen las manos…

Hoy no me puedo levantar
(I. Cano / J. M. Cano)

Me gustan los aviones, me gustas tú.
Me gusta viajar, me gustas tú.
Me gusta la mañana, me gustas tú.
Me gusta el viento, me gustas tú.
Me gusta soñar, me gustas tú.
Me gusta la mar, me gustas tú…

Me gustas tú
(Manu Chao)

Como puede observarse, la repetición de determinadas estructuras complejas (en este caso, de verbos con una conjugación especial, como *costar, doler* o *gustar*) no es redundante en estos fragmentos: más bien resulta extremadamente útil, tanto para el profesor (quien puede emplearlos como ilustración de sus explicaciones gramaticales) como para el estudiante (que, con toda probabilidad, conseguirá retener dichas estructuras sin percibir el ejercicio como aburrido y repetitivo).

3. LA MÚSICA COMO FENÓMENO CULTURAL

Diversos estudiosos han hecho notar la riqueza cultural que muchas de las canciones encierran, y el escaso aprovechamiento de este valioso componente por parte de profesores y editoriales. "Songs are one of the most enchanting and culturally rich resources that can easily be used in language classrooms" (Saricoban y Metin, 2000).

Además, la música es un elemento expresivo y comunicativo que se da en todas las épocas y en todas las culturas. La mayor parte de las canciones tratan temas comunes a todas las lenguas y nacionalidades, motivo por el cual el estudiante fácilmente se identifica con ellas. "Songs are often written to express the deepest feelings of the people. The subjects of songs tend to be those things or ideas to which the strongest emotions are tied, whether it be joy or sorrow, love or hate. Songs become then a direct avenue to the basic values of the culture" (Jolly, 1975).

Por otro lado, especialistas como Ruiz García (2005) señalan cómo pocas veces se considera la canción como un contenido cultural en sí mismo aunque "hay temas y géneros musicales que (…) forman parte de la memoria histórica de un pueblo y de su patrimonio cultural". Hay canciones que representan valiosos testimonios, al ir ineludiblemente unidas a fenómenos históricos, políticos o sociales de determinadas comunidades. A modo de ejemplo, mencionemos, en el mundo hispano, temas como *Al alba* (representativa de los últimos años de la represión franquista); *Libertad sin ira* (auténtico *himno* de las elecciones de 1977 y resumen del espíritu conciliador de la Transición); *Yo pisaré las calles nuevamente* (denuncia del golpe de estado y la represión de Pinochet en Chile); o más recientemente, *Contamíname* o *Papeles mojados* (que muestran, respectivamente, los lados amable y trágico de la inmigración en España).

4. EL LENGUAJE DE LA MÚSICA, ¿LENGUAJE AUTÉNTICO?

Diversos autores han debatido la cuestión de la *autenticidad* del lenguaje empleado en las canciones. Mientras que algunos consideran que las canciones populares son muestras reales de lengua ("*verdaderos inventarios de lengua viva*", en palabras de Jiménez, Martín y Puigdevall, 1998), otros (como Jolly, 1975), consideran este lenguaje *distorsionado* respecto al lenguaje convencional. Numerosos especialistas ven el lenguaje de la música mucho más cercano al de la literatura que al de uso cotidiano (en lo referente a la utilización de figuras retóricas como repeticiones, metáforas, imágenes, comparaciones, etc.), mientras que otros lo encuentran mucho más próximo al lenguaje espontáneo y coloquial de los jóvenes.

Sea cual sea nuestro punto de vista a este respecto, la gran diversidad temática y lingüística que encontramos en los textos de las canciones abre numerosísimas

posibilidades de explotación para el aula de ELE. Pongamos algunos ejemplos de textos de canciones:

1. Enciendo el televisor,
me pongo a fumar,
bebo una cerveza
para merendar.
Y me voy a emborrachar
de tanto beber;
no paro de hablar
con esa pared.

Perdido en mi habitación,
busco en el cajón
alguna pastilla
que me pueda relajar,
me pueda quitar,
un poco de angustia…

Perdido en mi habitación
(I. Cano)

2. Miles de sombras, cada noche, trae la marea;
navegan cargaos de ilusiones que en la orilla se quedan.
Historias del día a día, historias de buena gente.
Se juegan la vida *cansaos*, con hambre y un frío que pela.

Ahogan sus penas con una candela; ponte tú en su lugar.
Del miedo que sus ojos reflejan, la mar se echó a llorar.

Muchos no llegan, se hunden sus sueños.
Papeles *mojaos*, papeles sin dueño.

Frágiles recuerdos a la deriva desgarran el alma.
Calaos hasta los huesos, el agua los arrastra sin esperanza.
La impotencia en sus gargantas con sabor a sal,
una *bocaná* de aire les da otra oportunidad…

Papeles mojados
(Mª del Mar Rodríguez Carnero)

3. Que el maquillaje no apague tu risa,
que el equipaje no lastre tu alas,
que el calendario no venga con prisas,
que el diccionario detenga las balas.

Que las persianas corrijan la aurora,
que gane el quiero la guerra del puedo,
que los que esperan no cuenten las horas,
que los que matan se mueran de miedo.

Que el fin del mundo te pille bailando,
que el escenario me tiña las canas,
que nunca sepas ni cómo ni cuándo,
ni ciento volando, ni ayer, ni mañana...

Noches de boda
(Joaquín Sabina)

4. Las princesas escaparon
por un hueco que existía
que las llevó hasta la vía
del tren que va para Italia.
Y en Italia se perdieron,
y llegaron a Jamaica,
y se pusieron hasta el culo
de bailar *reggae* en la playa…
Cuéntame un cuento, y verás qué contento
me voy a la cama y tengo lindos sueños.
Bailando en la playa estaban
cuando apareció su padre
con la vara de avellano
en la mano, amenazando.
Fue tras ellas como pudo
y tropezó con la botella
que tenía un genio dentro, que tenía un genio fuera…

Cuéntame un cuento
(C. Soto / C. Cuenca / J.H. Cifuentes)

5. Me he despertado casi a las diez
y me he quedado en la cama más de
tres cuartos de hora;
y ha merecido la pena.
Ha entrado el sol por la ventana
y han brillado en el aire algunas motas
de polvo.
He salido a la ventana
y hacía una estupenda mañana.
He bajado al bar para desayunar
y he leído en el *Marca*
que se ha lesionado *el niñato*;
y no me he acordado de ti hasta pasado un buen rato…

Un buen día
(Juan Ramón Rodríguez Cervilla)

6. Cuéntame el cuento del árbol dátil de los desiertos,
de las mezquitas de tus abuelos...
Dame los ritmos de las darbucas y los secretos
que hay en los libros que yo no leo.

Contamíname (pero no con el humo que asfixia el aire).
Ven (pero sí con tus ojos y con tus bailes).
Ven (pero no con la rabia y los malos sueños).
Ven (pero sí con los labios que anuncian besos)

Contamíname, mézclate conmigo,
que bajo mi rama tendrás abrigo…

Contamíname
(Pedro Manuel Guerra)

7. Yo pisaré las calles, nuevamente,
de lo que fue Santiago ensangrentada.
Y en una hermosa plaza liberada
me detendré a llorar por los ausentes.

Yo vendré del desierto calcinante
y saldré de los bosques y los lagos
y evocaré en un cerro de Santiago
a mis hermanos que murieron antes…

Yo pisaré las calles nuevamente
(Pablo Milanés)

Una lectura superficial de estos fragmentos puede hacernos pensar en una explotación puramente *gramatical*. Cierto es que los fragmentos sirven como ilustración válida de determinados aspectos lingüísticos que no deberíamos desechar, como el léxico o los tiempos verbales: presente de indicativo (fragmentos 1 y 2); subjuntivo para la expresión de deseos (3); contraste entre indefinido e imperfecto (4); pretérito perfecto (5); imperativos (6); futuro simple (7)…

Sin embargo, no debemos pasar por alto que todas ellas encierran interesantes aspectos que permiten una explotación mucho más profunda y completa. En estos textos se incluyen otros contenidos lingüísticos interesantes, como figuras literarias (metáforas, imágenes [fragmento 3] y coloquialismos o variedades geográficas del español [2, 4]. Por añadidura, estos textos son además un excelente reflejo de determinados usos y aspectos sociales (una generación concreta de jóvenes españoles con sus aficiones, problemas y

preocupaciones [1,5]), históricos o sociales (la inmigración [2, 6], la dictadura de Pinochet [7], etc.).

5. NUEVAS POSIBILIDADES DE EXPLOTACIÓN DIDÁCTICA

Hemos demostrado, pues, que el empleo de la música como premio o pasatiempo para el estudiante no resulta suficiente, y que no conviene desechar el valioso potencial de numerosos temas que reflejan la realidad histórica o sociocultural de determinada comunidad. A continuación, ilustraremos con ejemplos cómo el empleo de la música ofrece un gran abanico de posibilidades didácticas.

Numerosos especialistas han venido mostrando cómo las canciones pueden servir para reforzar las cuatro destrezas y para la adquisición de diversas habilidades, y no solamente para el ejercicio de la comprensión auditiva y la adquisición de vocabulario. Autores como Mata Barreiro (1990) y Coronado / González (1990), parecen tomar en consideración los beneficios de la *respuesta física total* al proponer, por ejemplo, que los estudiantes canten la canción, o incluso practiquen el *play-back*.

Jiménez, Martín y Puigdevall (1998) indican cómo "la música por sí sola puede desplegar su potencial desde el inicio de una clase, como elemento creador de un determinado ambiente o desinhibidor, o sirviendo de acompañamiento de otras actividades (…) e incluso independizarse aún más y servir para actividades de expresión vocal y corporal". En ese sentido, he podido comprobar cómo la música resulta muy útil como actividad de punto de partida para la práctica libre. Por ejemplo, a la hora de realizar ejercicios de expresión escrita (como la descripción de paisajes o situaciones), una música instrumental poco conocida y sugerente suele fomentar la creatividad en los estudiantes. Del mismo modo, he comprobado que determinados temas musicales suponen un valioso estímulo para iniciar un debate.

Recordemos, además, que los docentes podemos acceder fácilmente a diferentes recursos audiovisuales (vídeos musicales, fotos de los cantantes), lo cual puede servir también como ayuda o estímulo para actividades de producción oral o escrita que no requieren una excesiva preparación y donde se puede fomentar también la creatividad del alumno. Por ejemplo:

- Observa las fotos de las siguientes personas, ¿quién de ellos crees que es el intérprete de la canción que hemos escuchado?
- Elige un título para la canción que hemos escuchado y para el CD que la contiene. Diseña con tus compañeros la carátula del CD, y a continuación explica a tus compañeros tus razones.

Como hemos indicado anteriormente, muchos de los docentes emplean las canciones únicamente para la práctica del vocabulario, limitándose a ofrecer a sus estudiantes el texto de la canción con huecos que estos deberán completar durante la escucha. Es esta una práctica válida (como alternativa a otros ejercicios *convencionales* de comprensión auditiva); pero, como trataremos de demostrar, no es la única ni la más creativa, por resultar en ocasiones demasiado mecánica. Sin desechar, pues, esta tendencia, señalaremos algunas otras variantes, recordando que las actividades con vocabulario pueden realizarse antes de la audición (de manera que, mediante la audición, el estudiante confirme sus respuestas) o después de escucharla (una vez que el alumno esté ya familiarizado con el texto y su vocabulario):

1. *Retirar del texto el léxico que queremos trabajar. El estudiante deberá completar los huecos deduciéndolo por el contexto y comprobar sus respuestas durante la audición.*

1.1. Ejemplo 1: Días de verano (Eva Amaral / Juan Aguire)

salir mirar sentir borrar pensar (2 veces) **ser pedir**

No quedan días de verano para (infinitivo)……. perdón,
para (infinitivo) …… del pasado el daño que te hice yo.

Sin besos de despedida y sin palabras bonitas,
porque te (presente, yo) ……. a los ojos
y no me (presente) ……. la voz

Si (presente, yo)…….. en ti
(presente, yo) …… que esta vida no (presente) …… justa.
Si (presente, yo)…….. en ti y en la luz de esa mirada tuya.

cielo viento nubes sol

No quedan días de verano: el …….. se los llevó.
Un …….. de …….. negras cubría el último adiós.
Fue sentir de repente tu ausencia, como un eclipse de …….
¿Por qué no vas a mi vera?

2. Relacionar el léxico con dibujos o definiciones.

2.1. Ejemplo 1. *Contamíname* (Pedro Manuel Guerra)

Relaciona las palabras con sus dibujos o definiciones.

MEZQUITA
BOLERO
HECHICERO
DÁTIL
HUMO
CADENA
RABIA

A



B Violencia, odio

C. Fruta dulce que dan las palmeras

d. Baile típico de Hispanoamérica



E

F



G Templo del Islam, "iglesia" de los musulmanes

2.2. Ejemplo 2. *La camisa negra* (Juanes)

Relaciona las expresiones de la izquierda con sus definiciones.

1. Moribundo	a. Vestir de negro por la muerte de un pariente
2. Con disimulo	b. Perder la paz, la tranquilidad
3. Estar de luto	c. Enfermo terminal, a punto de morir
4. Embrujo	d. Indirectamente, de manera oculta.
5. Difunto	e. Encantamiento, hechizo, magia
6. Perder la calma	f. Muerto
7. Alma (***el*** alma)	g. Espíritu de una persona

3. Análisis del léxico de la canción (para la comprensión global del texto):

3.1. Ejemplo 1. *Al alba* (Luis Eduardo Aute)

Ejercicio 2**. Busca en la letra palabras relacionadas con el tema de la NOCHE y la OSCURIDAD.**

	DEFINICION	LINEA
.....	 Astros, cuerpos que brillan en la noche.	.....
.....	Amanecer, momento en que sale el sol y termina la noche.	.....
.....	Amanecer, momento en que sale el sol y termina la noche (otra)	.....
.....	Alcantarillas, conductos subterráneos por donde va el agua sucia.	.....
.....	 Satélite de la Tierra que brilla por la noche.	.....

Ejercicio 1. **Busca en la letra palabras relacionadas con el tema de la VIOLENCIA y la MUERTE.**

	DEFINICION	LINEA
.....	 Ave grande que come carne muerta.	.....
.....	 Instrumento para segar (cortar vegetales).	.....
.....	Anuncio a una persona de que le vamos a hacer algún mal	.....
.....	Expulsar sangre.	.....
.....	Dañar, producir una herida.	.....
.....	Destruir, despedazar.	.....
.....	Personas sin vida, fallecidas.	.....
.....	Necesidad, gana de comer.	.....
.....	Polvo explosivo. Suele utilizarse para fabricar bombas.	.....

3.2. Ejemplo 2. Aire (J. M. Cano)

Vamos a escuchar una canción que se titula *Aire*. Busca en el texto palabras relacionadas con el aire:

Sustantivos: A_____, P_____, O_____, N_____, A_____, V_____, H_____

Verbos: I_____, D_____, R_____

Adjetivos: G_____, V_____

3.3. Ejemplo 3. *Hijo de la luna* (J.M. Cano)

Señala en el texto **siete adjetivos o expresiones que indiquen color**.

4. Buscar sinónimos o antónimos en el texto de la canción

4.1. Ejemplo 1. *La camisa negra* (Juanes)

Busca en el texto ANTÓNIMOS de las siguientes palabras

Encontrar
Dulce
Verdad
Alegría
Gracias a

4.2. Ejemplo 2. *De la noche a la mañana* (Elefante)

Busca en la letra de la canción SINÓNIMOS de los siguientes verbos:

Irse, trasladarse
Pararse
Emborracharse
Despertarse, no dormir
Ocurrir, pasar
Terminar, concluir

5. *Proporcionar definiciones y algunas letras del léxico. Deducir las palabras y completar los huecos de la canción según el contexto.*

5.1. Ejemplo 1. *La casa por el tejado* (Fito Cabrales)

Completa el léxico deduciéndolo por las iniciales y las definiciones. Después, completa los huecos de la canción.

C..... Unir con un hilo la tela. Arreglar la ropa.
T..... Parte más alta de la casa.
P..... Capa externa de nuestro cuerpo. Superficie que cubre huesos y músculos.
B..... Mujer con poderes extraordinarios. También significa *mala mujer*
A mi l..... Junto a mí, cerca de mí
C..... Polvo de color gris que queda después del fuego.
R..... Restos de edificios destrozados.
P..... Parte del cuerpo que utilizamos para andar.
Al r..... Con la parte de arriba abajo, invertido

6. CONCLUSIONES

Las muestras de actividades ofrecidas anteriormente pueden servir como ejemplo del gran abanico de posibilidades que la música ofrece para el profesor de ELE. Una explotación combinada, en la que se integren actividades de diverso tipo, probablemente sea la opción más interesante y enriquecedora, por lo que es conveniente animar a los docentes a que acudan a los textos y diseñen unidades didácticas completas en torno a un tema musical. Esta es, sin lugar a dudas, una práctica beneficiosa para la dinámica del aula y para el progreso de nuestros estudiantes, quienes sentirán gran satisfacción al observar cómo, gracias a la música, desarrollan diversas destrezas cuyos efectos perdurarán.

BIBLIOGRAFÍA

Betti, S. (2004): "La canción moderna en la clase de E/LE", *Cuadernos Cervantes de la lengua española*, 50, [en línea]: <http://www.cuadernoscervantes.com/art_50_cancionmoderna.html>

Coronado González, M. L. y J. García González (1990): "De cómo usar canciones en el aula", en *Actas del II Congreso de ASELE.* Madrid.

Domeney, L y S. Harris (1993): "Justified and ancient: Pop music in EFL classrooms", *ELT Journal* 47.

Gardner, H. (1983): *Frames of Mind. The Theory of Multiple Intelligences,* New York: BasicBooks.

Jiménez, J. F., T. Martín y N. Puigdevall (1998): "Sobre el uso didáctico de canciones en clase de español lengua extranjera, con un ejemplo de tipología", *Revista Electrónica ELENET* 3.

Jolly, Y (1975): "The Use of Songs in Teaching Foreign Languages", *Modern Language Journal* 59/1.

Mata Barreiro, C. (1990): "Las canciones como refuerzo de las cuatro destrezas", en *Didáctica de las segundas lenguas, estrategias y recursos básicos,* Madrid: Santillana.

Palacios Sanz, J.I. (2004): "El concepto de musicoterapia a través de la historia", *Revista electrónica de LEEME (Lista Europea de Música en la Educación)* 13.

Ruiz García, R. (2005): "De los baúles de la Piquer a las maracas de Machín. La canción como contenido cultural en la clase de ELE", *redEle* 3, [en línea]: <<http://www.mec.es/redele/biblioteca2005/ruiz.shtml>

Rodríguez López, B. (2005): "Las canciones en la clase de español como lengua extranjera", en *Actas del XVI Congreso de ASELE.*

Saricoban, A. y E. Metin (2000): "Songs, Verse and Games for Teaching Grammar", *The Internet TESL Journal* VI/10, [en línea]: < http://iteslj.org/Techniques/Saricoban-Songs.html>

Swanwick, K. (1968): *Popular Music and the Teacher*. Oxford: Pergamon Press.

Schoepp, K. (2001): "Reasons for Using Songs in the ESL/EFL Classroom", *The Internet TESL Journal,* VII/2, [en línea]: <http://iteslj.org/Techniques/Saricoban-Songs.html>

Vilar i Monmany, M. (2004): "Acerca de la educación musical", *Revista electrónica de LEEME (Lista Europea de Música en la Educación)* 13.